

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzavretej dňa 22. októbra 2015 v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

názov : Ministerstvo hospodárstva SR
 sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
 IČO : 00686832
 konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister

a

názov : Obec Šarišské Jastrabie
 sídlo : Šarišské Jastrabie 257, 065 48 Šarišské Jastrabie
 Slovenská republika
 konajúci : PaedDr. Ľubomír Rešetár, starosta obce
 IČO : 00330213
 IČ DPH: : 2020698867

Banka refundácia:	Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.
Banka predfinancovanie:	OTP Banka Slovensko, a.s.

číslo účtu (vo formáte IBAN) pre refundáciu: SK91 3000 0000 0000 0024 6174
číslo účtu (vo formáte IBAN) pre predfinancovanie: SK55 5200 0000 0000 1060 7180

(d'alej len „Prijímatel“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku č. 2 označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

ČLÁNOK 1. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatvorenej medzi nimi dňa 22. októbra 2015, evidovanej pod číslom: 313/2015-2050-1200 (ďalej len „Zmluva“), v znení dodatku č. 1 uzatvoreného dňa 21. júna 2016 dohodli na jej nasledovných zmenách a doplnkoch:
 - 1.1.1. Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou prílohou č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 2 a je jeho neoddeliteľnou súčasťou.
 - 1.1.2. Príloha č. 5 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou prílohou č. 5 Zmluvy „Rozpočet projektu“, ktorá tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku č. 2 a je jeho neoddeliteľnou súčasťou.
- 1.2 Účelom zmien Zmluvy uvedených v bodoch 1.1.1, 1.1.2, tohto článku je na základe výsledku verejného obstarávania zmena svietidla 20LED 27W s elektronickým predradníkom za TITANIA X1-18,5W s elektronickým predradníkom v položke č. 9 rozpočtu projektu, kde súčasťou zmeny je aj zmena navrhovaných výkonov novej osvetľovacej sústavy, ktorá má vplyv na výpočet merateľného ukazovateľa dopadu: Úspora energie, úprava harmonogramu realizácie aktivít projektu, zmena názvu a sídla dodávateľa na základe Dodatku č. 1 k Zmluve o dielo na stavebné práce v Predmete podpory - Prílohy č. 1 tohto Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP na základe Schvaľovacieho listu č. 4 zo dňa 27.09.2016 k Žiadosti o povolenie vykonania zmeny v Zmluve poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo dňa 24.08.2016.

ČLÁNOK 2. OSTATNÉ USTANOVENIA

Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 2 dotknuté, zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

ČLÁNOK 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami. Dodatok č. 2 je podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.
- 3.2. V zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov Dodatok č. 2 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.3. Dodatok č. 2 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 1 rovnopis je určený pre Prijímateľa a 3 rovnopisy pre Poskytovateľa.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku č. 2 dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné,

jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku č. 2 a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

- 3.5. Neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 2 tvorí Príloha č. 1 – Predmet podpory NFP, Príloha č. 2 – Rozpočet projektu.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

05.10.2016

Podpis:
v.z.

Ing. Peter Žiga, PhD., minister

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
Slovenskej republiky
Mierová č. 19
827 15 Bratislava 212
- 2230 -

Za Prijímateľa v Šarišskom Jastrabom, dňa: 06.10.2016

Podpis:
P. F.

PaedDr. Ľubomír Rešetár, starosta obce



PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Šarišské Jastrabie	
Kód ITMS	25120220377	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF – Európsky fond regionálneho rozvoja	
Prioritná os	2 – Energetika	
Opalrenie	2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00%	nenávratný finančný príspevok
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00%	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Okres Stará Ľubovňa
Obec	Šarišské Jastrabie
Ulica	Šarišské Jastrabie
Číslo	257

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Racionalizácia spotreby elektrickej energie a zlepšenie svetelno-technických parametrov verejného osvetlenia
Špecifický cieľ 1	Prevádzka verejného osvetlenia v súlade s platnými normami STN
Špecifický cieľ 2	Rekonštrukcia, modernizácia a rozšírenie verejného osvetlenia

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2015	146,00	2016
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2016	103,45	2021

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita	trvalo udržateľný rozvoj		0,00	2015	146,00	2016
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2016	103,45	2021
Dopad	Úspora energie	GJ/rok				

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

	Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Vypracovanie svetelnotechnickej štúdie	Počet vymenených svietidiel	Počet	146,00
2	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	Počet	146,00
3	Svetelnotechnické meranie	Počet vymenených svietidiel	Počet	146,00

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia ¹
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
Aktivita 1: Vypracovanie svetelnotechnickej štúdie	06/2015	06/2015	O.S.V.O. comp, a.s. - Svetelnotechnická štúdia
Aktivita 2: Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	12/2015	04/2016	ENGIE Services a.s. - stavebné práce
Aktivita 3: Svetelnotechnické meranie	12/2015	04/2016	O.S.V.O. comp, a.s. - Svetelnotechnické meranie
Podporné aktivity			-
Riadenie projektu	6/2015	04/2016	-
Publicita a informovanosť	6/2015	04/2016	-
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (MM/RRRR))	6/2015		
Ukončenie prác na projekte (MM/RRRR)	04/2016		

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	2 972,40	240,00	3 212,40	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia, Svetelnotechnické meranie, Vypracovanie Svetelnotechnickej štúdie.
711003 Nákup softvéru	180,00	0,00	180,00	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	85 263,13	316,87	85 580,00	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia
CELKOVO	88 415,53	556,87	88 972,40	-

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Vypracovanie svetelnotechnickej štúdie	432,00	0,00	432,00
2 Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	85 443,13	556,87	86 000,00
3 Svetelnotechnické meranie	2 540,40	0,00	2 540,40
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	-	-	-
Publicita a informovanosť	-	556,87	88 972,40
CELKOVO			

¹ V prípade uzatvorenia Zmluvy o poskytnutí NFP pred vypracovaním a schválením VO zo strany Poskytovateľa, uviesť ako realizujúcu organizáciu danej aktivity „Doplnené na základe vykonaného VO“

P.č.	Názov aktivity	Skupina výdavkov podpodžluka	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena v Eur	Počet jednotiek	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Eur
1.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž výložníka na stĺp	ks	14,40	146,00	2 102,40	2 102,40	0,00
2.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Výložník V-BS-05	ks	33,60	146,00	4 905,60	4 905,60	0,00
3.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Prúdový spoj prepichovacou svorkou	ks	3,60	292,00	1 051,20	1 051,20	0,00
4.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Svorka prepichovacia SLIW 11 1	ks	3,36	292,00	981,12	981,12	0,00
5.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Ukončenie celoplastových káblov páskou do 3x2,5	ks	3,36	292,00	981,12	981,12	0,00
6.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Poliskový komplet zapojenie	ks	1,92	146,00	280,32	280,32	0,00
7.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Poliskový komplet na vzdušné vedenie GURO B6770 - 10A	ks	2,16	146,00	315,36	315,36	0,00
8.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Svietidlo montáž	ks	13,68	146,00	1 997,28	1 997,28	0,00
9.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Svietidlo Títania X1 18,5W s elektronickým predradníkom	ks	450,00	146,00	65 700,00	65 700,00	0,00
10.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Silový kábel medený 750 - 1000 V /mm ² / voľne uložený CYKY- CYKYm 750 V 3x1 5	m	0,60	438,00	262,80	262,80	0,00
11.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Káble silové s medeným jadrom CYKY-J 3x1 5	m	0,60	438,00	262,80	262,80	0,00
12.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž svietidla	ks	7,80	73,00	569,40	569,40	0,00
13.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž výložníka	ks	6,36	73,00	464,28	464,28	0,00
14.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Odpojenie vodiča	ks	2,28	73,00	166,44	166,44	0,00
15.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Polisková skrinka montáž	ks	6,00	1,00	6,00	6,00	0,00
16.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Skrinka SPP, vrátane istenia	ks	70,80	1,00	70,80	70,80	0,00

17.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž piliarového rozvádzača, vrátane výkopu, uzemnenia a zapojenia vodičov	ks	540,00	1,00	540,00	292,21	247,79
18.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Dialkovo riadený rozvádzač RVO, vrátane ostatného materiálu	ks	4 440,00	1,00	4 440,00	4 440,00	0,00
19.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž rozvádzača RVO	ks	60,00	1,00	60,00	60,00	0,00
20.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Privodové a vývodové káble montáž	m	0,60	30,00	18,00	18,00	0,00
21.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Kábel silový s hliníkovým jadrom AYKY-J 4x25	m	2,40	30,00	72,00	72,00	0,00
22.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Revízia	kpl	264,00	1,00	264,00	264,00	0,00
23.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Zabezpečenie pracoviska	kpl	69,08	1,00	69,08	0,00	69,08
24.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	711003 Nákup softvéru	Klientská licencia	ks	180,00	1,00	180,00	180,00	0,00
25.	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia	637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	Projekt skutočného vyhotovenia	ks	240,00	1,00	240,00	0,00	240,00
26.	Svetelnotechnické meranie	637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	Svetelnotechnické meranie	ks	17,40	146,00	2 540,40	2 540,40	0,00
27.	Vypracovanie svetelnotechnickej štúdie	637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	Vypracovanie svetelnotechnickej štúdie	ks	432,00	1,00	432,00	432,00	0,00
Celkom							88 972,40	88 415,53	556,87

Intenzita pomoci

Intenzita pomoci (v %)	95
Oprávnený výdavok	88 415,53
NFP	83 994,75